

N. v. p. riad p. a t. v Bratislave
čís. 25448/III a 1925.

ELŐFIZETÉSI FELTÉTELEK:

Egy évre — — 50 K — f
Hat óra — — 25 K. — f.
Három óra — — 13 K. — f.
Egyes számok ára 1 korona.

TELEFON: 98

KÖZMŰVELŐDÉSI ÉS TÁRSADALMI HETILAP.

A kéziratok a szerkesztőséghez küldendők.

Kéziratok vissza nem adatnak.

Alapította: HOLLÓ SÁNDOR.

Megjelenik:

Minden vasárnap reggel.

Szerkesztőségének telefeje: A LAP KIADÓJA

A hirdetések, előfizetések s a reklám-

árcsúkat a kiadóhivatalba kérjük utasítani.

A lap kiadója: NYITRAI ÉS TÁRSA.

HIRDETÉSEK:

□ centiméterenként — fillér.

Nyiltéri közlemények garmond
soroként — fillér.Gyakori hirdető- és a felénk
összeköttetésben levő hird. írók
árengedményben részesülnek.

BARS

A farsang

végét járjuk. Jó Karnevál herceg már elkészülődik. Nótás legények és leányok ajkán bucsuzások elnémul a dal és a nagy szála, hol kedvünk nem kötöttünk kantárt, üres lesz. Néhányan szomorúan gondolnak az elmúlt muzsikás éjszakákra, de sokan, nagyon sokan örülnek, hogy véget ér a sok kiadással járó bálbajrás. Nem is csoda, mert a farsang az esztendő azon időszak, mely legjobban megbillenti a család évi háztartásának mérlegét, mely legalkalmasabb arra, hogy az emberiség rálépjen az elszegényesedés ösvényére. Mindamellett nem ok nélkül való az esztendőben a farsangi időszak és létjogosultságát kifogásaink dacára is el kell ismerünk. Mert az ember társas lény, akinek értékét csak a társadalmi életben való működésétől tudjuk mérlegelni; aki saját énjét a mindennapi élet egyhangú küzdelmeiben csak a társas élet keretén belül képes a teljes eltompulástól, az elborulástól megőrizni. Az alszenteskedő apostolok szinte megbotránkozó szemmel nézik a szerelmes szívek farsangi játékeit, ártatlan kis tréfáit. Pedig nem történik semmi elítélni való, csak az apáink, anyáink régi táncos vidámsága megfogta egy kicsit a mi szíveinket is. Ilyen szempontokból nézve a farsangi időszakot, alig találunk kifogásolni valót a farsangon.

Azért farsang, hogy a szegény, munkában agyongyötört, elfáradt emberiség néhány percre, néhány órára elfelejtse a mindennapi élet keserűségeit. Azonban sokan eltérnek őseink nemes egyszerűségétől, közvetlen cicoma nélküli társadalmi érintkezésnek szabályaitól és anyagi erőiken felüli mértéktelen nagy költségekbe verik magukat. A gazdasági téren mutatkozó általános nyomorúság, a kereskedelem és ipar rendkívüli pangása amúgy is nehéz teszi az életet. Az ember erejét feszítve lohol a mindennapi kenyér megszerzéséért és a farsang alatt mégis sokan elfelejtik, hogy mily nehéz volt a garasok összekuporgatása. Egy éjszaka és egy havi kereset elúszott, mert nem tudtak szerényen áldozni a Karnevál hercegnek. Aki teheti, ám tegye, de aki nem bírja, minek költ ezeket a toalettkekre és pezsgőkre. Nem élvezhetnék a farsangi örömet egyszerűbb, de talán izléseesebb toalettokban

jobban? A régi nemes, egyszerű társadalmi érintkezések helyett az emberek tekintélyes része a divathóbort rabjává szegődött. És ezért van az, hogy manapság a farsang alig tekinthető egyébnek, mint toalettke kiállításának, fényűzésnek, aránytalan versenynak, költségesnek és adósságcsinálásnak.

A farsangban sokszor hatékony segítő, támogatót kapnak a társadalmi és jótékony egyesületek céljaik elérésére. Elég reamutatnunk arra, hogy a jótékony céllal megrendezett multságok igen sokszor tekintélyes összegeket juttatnak a rendező egyesületek rendelkezésére. Vannak nagyon sokan olyanok, akikhez ha valamilyen nemes cél érdekében való adakozás végett kopogtatnánk be, rideg elutasítással találkozánk, de, ha oda invitáljuk meg őket, hol ők is mulathatnak, szívesen áldoznak pár koronát a kért nemes célokra is. Régen ezeket a jótékony multságokat úgy rendezték meg, hogy a megjelent díszes közönség kevesebbet költött a fényűzésre, de többet áldozott a jótékony oltárán, ha ellenben fordítva cselekszenek. Csak-hogy régen ezrek jutottak a bálók jövedelméből a jótékony célokra, manapság a jótékony alapból reá kell fizetni az ilyen multságra. Önkénytelenül szegyet üt az emberek lelkében az a gondolat, hogy mennyivel nagyobb segély jutott volna a kijelölt célra, ha a pazar fényűzés költségeinek csak a felét, vagy a szemképráztató ruhák árának csak egy csekély hányadát juttatták volna a kijelölt célra. Hol van a mostani jótékony multságokon a tapintatosság és a leleményesség!?

Hogy lehet két urnak egyszerre szolgálni; jótékony célra és a hiába való fényűzésre egyszerre két kiadást csinálni. Szeged árvíz ideje alatt történt, hogy mikor Pestvármegye ősi szokása szerint bálját tartotta, épp a szupé alatt vette az alispán a hírt, hogy Szegedet előtötte az árvíz, a vármegye akkori alispánja fogta a kalapját s odaállt a táncoló párok közé azzal, hogy Szegedet előtötte az árvíz, adakozzanak tehetségük szerint. S pár perc alatt olyan öszszeg gyűlt össze az alispán úr kalapjában, amelyet a mai bálozó közönség akkor sem tud összehozni, ha hetekkel előre hirdeti, hogy milyen célokra fognak táncolni. Ez az! Az ilyen farsang a mi ideálunk.

Nem a farsang ellen beszélünk, mert hiszen azért van Karnevál,

hogy az emberek mulassanak, örüljenek az életnek. De mulasson mindenki okosan, minden utógondolat nélkül, nem adósságcsinál, feleslegesen pazar költségekkel, hanem csak olyannal, amelyet a takarója megenged. Mindennek meg van a maga ideje s ha feltudjuk használni okosan, akkor a farsang lezajlása után egyéb kellemes emlékünknél is fog maradni, nemcsak temérdek bosszuság, elrontott gyomor, egy csomó kifizetetlen számla és váltó.

Reflektiók Marencsin számelméletéhez.

A „Bars“ január 27-iki számában „a biblia szimbolikus magyarázatáról“ szóló igen érdekes cikkhez a következőkben óhajtok hozzájárulni.

Örvendetes jelenség, hogy nem zsidó tudósok most is úgy mint régen behatárolt foglalkoznak a Szentírással és azt közelebb akarják hozni a mai emberiséghez, amely fokozatosan eltávolodik tőle. Dicséret méltó a felekezeti béke megerősítésére irányuló törekvés is, ami az összemérés fog dolgozásához fog vezetni.

Soraiban nem akarom megcáfolni a kabalisztikus - számszimbolika értékét, csak arra szoritkozom, hogy kimutassam, hogy a számszimbolika csak teoretice érdekes, valási törvények terén azonban gyakorlati jelentősége nincs, ennél fogva nem lehet új hitelveket felállítani sem a meglévőkön változtatni s épp úgy nem lehet a kabalát a Talmud fölé helyezni. A kabala mindig tetszetőbb volt keresztény körökben mint a talmud. Talán filozófiája által érte el. A kabala összekapcsolja a filozófiát, természettudományt a vallásrajongással, s meg jelenésével az ujkori bölcsészeti jelentékeny hatással volt. Hegel (Gesek. der Philosophie) világosan kimondja, hogy Spinoza filozófiájában alapeszméjét a héberék egysétségében találta (kabala) s azt legelőször Európa tudományos világával ismertette.

Ugy a talmud, mint a kabala a Szentírás körül forog. Mind a kettő a szentírás magyarázatával foglalkozik. A talmud, vallástörvények és jogi esetekben való eljárásra helyezi a fősúlyt. A kabala pedig a miszticizmus alapján állva, összekapcsolni igyekszik a földöntúli és képzelet-tudat fölötti világokat az erccel = a földdel. Miután a Thora = szentírás is ugyanazt az utat tette meg, (a kinyilatkoztatás) a kabala irásmagyarázati módja odairányul, hogy a Thora betűiből, számértékűknél fogva, kimagyarázza a különböző absztrakt megállapításait és odarögzíti őket a szentírás betűihez. Ez szép és érdekesítő, néha csodálatos; de a gyakorlatban nincs jelentősége. Emlen a talmudi döntvények melyek az irás nyílt parancsaihoz alkalmazkodnak, általános törvényül elfogadtatnak ősidőktől fogva.

Az igen tisztelt előadó úr kabalisztikus tudását és nézeteit nem ismervén, csak az újságikkben megjelent „Ramszess = 430.“-féle tételhez szólhatok hozzá és kimutatom, hogy a 430. év nincs és nem lehet semmi-féle összefüggésben a Ramszess szóval és ezen számelmélet, bár érdekesnek látszik, nem helytálló.

1. A szentírásban 2 szer fordul elő a Ramszesz szó. M. II. 1. 11. és II. 12. 37. Mindkét helyen Ramszesz mint helységnev szerepel és nem mint személynév. Általános magyarázat szerint Ramszeszt városnak hiszik. Don Abarbanel és Ibn Ezra híres exegeték szerint csak határmenti városerőd. Targum Jonatan és Targum Jerusalmi ósrégi áram fordítók szerint Ramszesz eredeti neve Pituszin volt, így is fordítják le azt arame nusra. De ha faraoó neve is Ramszesz volt, ahogyan azt tudományosan, az egyiptomi ásatások alapján megállapították, akkor sem lehet összefüggésbe hozni faraoó nevét a 430. évvel, mert hiszen az egyik faraoó, Mozes idejében meghalt. M. II. 2. 23. A tudományos megállapítások szerint ez a faraoó III. Amenophis volt. Uralkodásának ideje 1439—1403. Mozes született 1415. Ramszesz 1347-ben vette át az uralkodást és uralma 13. évében 1335 március 27-én niszán 15 én volt a kivonulás. Ez a faraoó építette Ramszesz erődöt és elnevezte azt saját nevével. Ramszesz király csak 12 évig uralkodott a zsidók fölött. Nem lehet tehát őt a 430. évvel kapcsolatba hozni.

2. A zsidók nem is voltak 430 évig, hanem csak 210 évig Egyiptomban, ha bár a szentírásban 430 év van megírva itt megint szükség van talmudi magyarázatokra és beigazoldják, hogy a talmud nélkül nem érthetjük meg helyesen a szentírást. A talmud el is beszél, hogy a Ptolomediák idején, amikor a Septuaginta íródott, a zsidó tudósok kik görögre fordították a szentírást, a 430 évet tartalmazó mondat eredeti szövegét megváltoztatták és beírták magyarázatul újabb két szót „ubesaar arucot”. Ez azt jelenti, hogy a zsidók tartózkodtak más országokban és Egyiptomban 430 évig. Egyiptomban pedig csak 210 évig voltak. Jákob bevándorolt 2238-ban és kivonultak 2448-ban igazolt talmudi számítás szerint. Az említett 430 év pedig Ábrahámnak Háránból Kanánba való kivándorlása idejéből, az egyiptomi kivonulásáig számítandó. Ez a szöveg helyes értelme, s ezért változtatták is meg azt a fordítás alkalmával, mert hi van egyiptomi király részére és Egyiptom-

ban történt a fordítás, ahol ismerhették a zsidók ott-tartózkodási idejét és ezért vált szükségessé a nagyon is féltett szöveg helyesítése. De nemcsak a talmud és a S-p tuaginta tudós írói értelmezték így a 430. évet, hanem szerintem, Pál apostol is. A Galáziabeliekhez írt levelében szintén ezt az álláspontot foglalja el és ő is összekapcsolja a 430. évet Ábrahámmal. Tehát semmiestre sem helytálló az a számcsgengés mely Ramszeszt a 430-cal összefüztte.

Az újság cikk szerint az előző úr bevallott célja a keresztény alapeszméket a szentírásból kimagyarázni. Ezzel azonban már megelőzték! Reuchlin János németországi híres keresztény tudós, aki 1510-ben megmentette a kabalát és a zsidó tudományos könyveket az éleletéstől. Midőn I. Miksa császár, a kabala és a talmud elégetése felőli véleményét kérte, válaszában a könyvek elégetése helyett inkább a héber nyelv és tudományok egyetemi tanszékek felállítását javasolta. Emiatt 1512-ben a domínikánusok Reuchlin retnekséggel megvádolták s csak a császár és a tudósok rokonszenve mentette meg a máglya haláltól. Reuchlin hírneves Szentűkör nevű könyvében kimutatta a talmud és a kabala nagy értékét s ennek következtében X. Leo pápa a Reuchlin elleni pert megszüntette (1520 V. 10.) sőt arra buzdított néhány nyomda vállalkozót, hogy rendezzék sajtó alá a talmudot. Bamberg Dániel keresztény nyomda tulajdonos Anwerpenben csakugyan kiadta (1520.) a teljes babyloni talmudot Leo pápa védő privilegiummal látta el a talmud kiadást.

Reuchlin, De Arte Cabalística (Basel 1599.) című négy művében kimutatta, hogy minden bölcseszet, úgy a keleti mint a nyugati a héber bölcsészetben gyökerezik.

Ez a Reuchlin, a szentírás első három szavaiból: „Berésit bárá elohim”-ból a keresztény háromságot, a keresztény egyház alapítójának héber nevéből Jehosa-ból pedig a kinyilatkoztatást kimagyarázni igyekezett.

Reuchlin, nevét és emlékét a zsidóság tisztelttel és hálával övezi, nagy tudós, nagy szív és az igazság bátor harcosa volt.

Már ő próbálkozott a kabalisztikus rendszer alapján a zsidóságra hatni; de mi bár szereljük embertársainkat és tiszteljük vallási felfogásaikat, szívesen és híven kitartunk ősi hitelveink mellett, azokat meg nem változtatjuk még a nagy Reuchlin kedvéért sem.

Rosenfeld Izrael.

Megalakult a Sz. M. K. E. Ujbars-marosfalvai csoportja.

Vasárnap délután Ujbarson ünnepélyes keretek között megalakult a Szlovenszói Magyar Kultur Egylet helyi csoportja. Mivel az alapszabályok lehetővé teszik, hogy az egymás közelségében fekvő községek közös csoportban tömörüljenek: ennek következtében Ujbars és Marosfalva község együttesen alkotnak helyi csoportot.

Az alakuló gyűlésen a komáromi központ felkérésére a központ képviselőiben Koperniczky Kornél a Sz. M. K. E. leveleitára vett részt *Beinrohr* Dezős híseretében. Az alakuló gyűlés a gazdakör tágas helyiségében zajlott le a két község lakosságának meglepően élénk érdeklődése mellett.

Holló Géza ref. lelkes üdvözlő szavai után Koperniczky Kornél fejtegette ki a Sz. M. K. E. széles keretű programját, mellyel átfogja Szlovenszókban az egész magyar társadalmat. Összinte örömeinek adott kifejezést a fölött, hogy Ujbarson és Marosfalván a helyi csoport megalakításának gondolatát nem is kellett a központ köréből inspirálni, hanem magának az ottani lakosságnak a lelkéből pattant ki a terv. Ez annak a jele, hogy a vidéki magyar nép gondolatkörében eleven erővel él a kulturális fejlődés akarata, ami a háborubban szereplők világlátottságából és a legújabb idők nagyzerű technikai kulturájának a vidéken is terjedőben levő eszközeiből kap impulzust. Ramutatott arra, hogy óriási jelenségű tény az, amidőn a nép önmagától jön rá arra a gondolatra, hogy szüksége van kulturális megerősödésre s ennek érdekében kultúregyletbe való tömörülése, főként pedig a Sz. M. K. E.-be

NAGYSALLÓI LEVÉL.

Kedves szerkesztő uram!

Nem egészen úgy van az, ahogyan azt a városi ember gondolja, hogy hat a falu így, meg úgy, mégis csak — falu. Nem a'. A falunak is meg van az ő autonóm gazdasági és szellemi élete és néha bizony rálehetne fogni, hogy a falusi élet előbb emiatt gazdasági és szellemi funkciója tan nem is áll alatta a városénak. Az őstermelés, ipar és kereskedelem, mint általában a gazdasági élet megnyilvánulási formái, úgy helyezkednek el nagyjából, hogy az őstermelést inkább a falu, míg az ipart és kereskedelmet inkább a város gyakorolja és bár a nemzetek gazdasági életének fejlődési tendenciája az industrializáció, mégis joggal állíthatjuk azt, hogy azért az őstermelés semmivel sem áll alatta rangban az iparnak és kereskedelemnek. Igen az őstermelés, ez a falu gazdasági életének karakterizációja. Bizony, bizony az őstermelés és csak az őstermelés, mert itt, különösen a Garam mentén, ahol erősen divik az egykerendszer, itt csak az őstermelés burjánzik, míg az — utódtermelés már nem akar a falu vállalkozni és ez — szomorú dolog. Egy nemzetnek csak úgy van jövője, ha utódtermelése is bőséges.

No, de hesegecsük el a spontán támadt resignatio búsongva gubbasztó madarát. Van nek a falu életének vizsgálatból jelenségei is. Így pl. a mi falunk is a gyors fejlődésnek biztató utjára lépett. Bizony fejlődünk. Nekünk, kedves Szerkesztő uram, már járdánk is van. Nagyon tündős intézmény. Nagyon, nagyon bevált, különösen esős, sáros, pocsolásy időben. Ilyenkor látja az ember igazán, hogy milyen jó nekünk, hogy már járdánk is van. Nálunk tudniuk az úgy van, hogy esős-sáros időben a falu polgárai és polgárnői minden, a faluban található pocsolólyát és sarat fölőrdják a járdára és így a

járdák közötti kocsi-uttesten, — minthogy innen minden sár csakhamar fölkerül a járdára, — tehát itt ezen a kocsi uttesten, mint egykor Izrael népe a Vörös tengeren át, száraz rabbal lehet közlekedni; bár meg kell engednem, hogy eme utóbbi állításom te kintetében a vitának bizonyos lehetősége azért fennáll. Száraz időben is meg van a járdának az ő magasozott hivatása Vasarnap és szombatban vallási tagozódásuknak megfelelően, de sokszor keverten is, mindkét nembeli ifjuság a jövendő páros élet színes kaieidoszkopjáról itt cserélik ki nézeteiket, minthogy otthon, benn a házban, ezek az eszmecsereket bizonyos szűői akadályokba ütköztetik.

Kedves szerkesztő uram! Nekünk nem sokára villanyvilágításunk is lesz. Mire kitavasodik meg lesz ez is. Már régen meg lehetett volna, de most télen nem volt rá szükség. Minek is lett volna? Ugyanis a bőségesen lehuoltott hó, mellyel az ideit ellátott bennünket, fölősslegessé tette a világítást. A hó világítót éjeli. Mire azonban a hó elolvad és beállnak a sötét esték, addigra már meg lesz a villanyvilágításunk is. Sőt az utcákat is kifogjuk világítani. Ugy hírliek azonban, hogy az utcák kivilágítása körül a társadalom egyik számottevő rétegében bizonyos nyulatalanság mutatkozik. Állítólag az itteni mindkét nembeli fiatalok — fajra és vallásra való tekintet nélkül — deputációra készült és tiltakozni akar — éppen ifjúkori jogaira való hivatkozással — az utcák erősebb kivilágítása ellen.

És, hogy igazán ne merje senki sem azt állítani, hogy mi falusiak a város mögött mégis csak elmaradunk, hát kivágom egyik nagy útkörtáryamat is: már két ízben is volt nálunk mozi. Bizony kérem mozi. Igazi mozgó mozi. Egyszer az egyik nagy vendégelőben játszott, másszor meg a másik kiskorcsmában. És, hogy a modern áramlatok befogadására mennyire hajlamosak és

tetehesek vagyunk, mi sem bizonyítja ezt jobban, mint az a körülmény, hogy az említett mozi előadások alkalmával, mikor a nézőtér elsötétül, mi szerény falusiak ugyanazzal a biztonszággal simuttunk bájos szomszédnőkhöz, mint ahogyan azt a modern, a ha'adó szellemű a sötétben is haladó városi polgártárs is teszi. Igaz ugyan, hogy mi e teren még csak kezdők vagyunk, még csak t-pogatózunk, de azért már elég jól tapogatózunk. Tobbnyire azonban a vetített képeket néztük, miközben egy, aranylakodalmat ünnepeő grafafon szolgáltatta a hangulatkeítő zenét. Ugy tudom egy lemez volt a grafafonhoz és ünnepnapon az egyik, hétköznapon meg a másik o dalára fektették és nehogy felvonás közben a lemez lejárjon és hogy ne keljen ilyenkor a zenevel bibelődni, hát a grafafon lemez mindkét oldalra úgy volt bekarcolva, hogy a lemez egy bizonyos helyén a grafafontú mindig ugyanabba a körívbe ugrott vissza, mindig ugyanazokat az akkordokat ismételve — és ezzel meg volt oldva a végtelen vagy legalább is egy egész felvonáson végig szóló zene. (It megjegyezni kívánom, hogy egyszer már Léván is tapasztaltam, ha nem is ilyen ravasz zenei technikát, de azért mégis csak újítás volt a mozi zene terén, amikor egyszer „Carmen” című filmhez a „The Styri merry boys” zenéje a „Troubadour” melódiát szolgáltatta.)

Nem szabad hallgatólágon elmennem a mi szini- és kabaré előadásaink mellett sem és meg kell említenem, hogy van nekünk, itt Sallóban, koresolya pályánk is. Sokszor gondolkodtam azon, de még eldönteni nem tudtam, hogy vajjon a mi szereplőink melyik pályán tudnak biztosabban mozogni, a jégpályán-e vagy a világot jelentő deszkákon.

Rendkívül fejlett a mi idegen forgalmunk is. Sokszor sűrűn látogatják meg festői falunkat a kívánsai érdeklődők tömegei. Ezek

való tömörülésbe, mely egyesület különösen a falu kulturájának kimélyítését tűzte ki legfőbb programm pontul. A Garamvölgyében ebben a szigorú ténben megtörtént a jég, megjelent az első fecske az Újbars-marosfalvai helyi csoport megalakításának a képében, mert ez az első helyi csoport Léva környékén, mely forró magyar lelkesedésével például szolgálhat a többi garamvölgyi falvaknak s éppen ezért bízunk benne, hogy itt a nyelvhatár peremén történelmi erejű hivatást fog teljesíteni a magyar nyelv és a magyar kultúra életének biztosítása és megerősítése irányuló nemzeti munkában.

Ezután Beinrohr Dezső állott szóásra, aki beszédében azt fejtette, hogy a magyar nép politikai szervezeteinek kiépítését nyomon követte a gazdasági szervezetek megalakítása, most pedig minden politikai célzattól mentesen, önállóan épül a kulturális szervezet, mely minden magyar ember számára helyet biztosít. A Garamvölgyében már eddig is folyamatban volt a gazdasági kulturális oktatás, melynek szemmel látható eredményei vannak az okoskerü gazdálkodás terén. A Sz. M. K. E. munkájának is bizonyára rövid idő múlva szintén meg lesz a szemmel látható eredménye a szellemi kultúra terén, amely majd újjá festi a magyar falu eddigi képét.

Holló Géza rekapitulálta ezután az elmondottakat s hangsúlyozta a Sz. M. K. E. működésének magyar nemzeti szempontból való nagy jelentőségét, ami egyrészt abból is elő áll, hogy napjainkban az iskolai oktatás nem a mi szellemünkben történik s az ebből bekövetkező hiányt az iskolán kívül kell pótolni a magyar ifjúságnak. Azután bejelentette Holló Géza hogy vasárnap (ma) a Sz. M. K. E. javára az ifjúság műkedvelői színelőadást rendez.

Végül Koperniczky Kornél a Sz. M. K. E. nevében köszönetét fejezte ki Holló Petőnek, aki fiatal szívének nagy lelkesedésével végezte az igazán példát szolgáló eredményű szervezés munkáját.

A választások során az ideiglenes tisztikart így alakították meg: Elnök lett Holló Géza ref. lelkész, jegyző Várady Gyula ta-

nító, könyvtáros Farkas Dávid, ellenőrök Papp András és Szobry Janos

A gazdakör eddigi könyvtárát átfogja adni a megalakult helyi csoportnak, így az a helyi tudomástétel után nyomban megkezdheti közművelődési munkásságát már ezzel az intézménnyel is.

Különfélék.

— **A Lévai Kaszinó mai kultur-estjén** a szlovenszói magyar irodalmi élet kitűnősége: Mécs László és a női írók egyik legkiválóbbika: N. Jancsó Olga s mellettük a közkezdelt lévai dalárda szerepel repertoárjának legújabb számaival Talán mondanunk is felesleges, hogy az estélyi irodalmi érték és művészi színvonal tekintetében legkimagaslóbb eseménye lesz a lévai idénynek, így teljesen érthető a közönség érdeklődése. Az estélyi pontosan hat óraor kezdődik a várasháza nagytermében. A rendezőség ezután is kéri a közönséget, hogy az előadás zavartalanságának biztosítása érdekében a kitűzött időben pontosan jelenjen meg.

— **Gyászír.** Részvétellel értesültünk, hogy dr. Botka Győző ügyvéd, előzően volt állami közjegyző, Aranyosmaróton кино szívesed után elhunyt 71. éves korában. Hült tetemet szerdán helyezték örök pihenő helyére nagy részvét mellett. A megboldogultban Klain Ödönne született Balogh Zsuzsika, szerető nagybácsiját s egyben nevelő atyját vesztette el. Dr. Botka Győző a háború előtti években vezető szerepet töltött be Aranyosmarót társadalmi és politikai életében s miut a törvényhatósági bizottság tagja, buzgó munkálkodást végzett Barsvármegye kommunális életében is. Neje szül. Maier Iónán kívül feleskörü rokonság gyászolja az elhunytat.

— **A Tüdővész elleni lévai járási Masaryk-liga** február 17-án, vasárnap délután 4 órakor tartja a dispensaire helyiségekben (Bathy László-tér 2.) rendezésű (tisztújító) közgyűlést. Napirend: 1) Ügyvezető elnök jelentése az egyesület és a tüdő-

beteg gondozó intézet 1928 évi működéséről. 2) Számvizsgáló bizottság jelentése 3) Tisztújítás. 4) Esetleges indítványok.

— **Tea-estély.** A ref. nőegylet és a prot. leányegylet együttesen, ma este 6 órai kezdettel a ref. egyház tanácstermében tea-estélyt tart, melyre az ismerősöket és érdeklődőket szeretettel meghívják. Teasjegy 3 Ké.

— **Házasság.** Rischanek Margit és Schubert Tódor a Lévai Takarékbank igazgatója január 22-én Eperjesen házasságot kötöttek. Esketésit tanuk voltak: a menyasszony részéről Mayer Endre teológiai igazgató, a vőlegény részéről dr. Sziklay Ferenc író, a magyar ellenzéki pártok kulturálcereise.

— **A lévai női Mária kongregáció farsangi előadását** f. hó 10-én délután 4 órai kezdettel megismétli. Szeretettel hívunk meg mindenkit. Belépti díj tetszés szerint. Rendezőség.

— **A Lévai Kaszinó** f. hó 3-án tartotta évi rendes közgyűlést. — Az igazgatói jelentés során dr. Kmoskó Béla beszámolt az elmúlt év eseményeiről. Bejelentette, hogy a tagok száma emelkedett, a könyvtár is gyarapodást mutat. Bejelentette továbbá, hogy a Kaszinó a múlt évben nagy jelentőségű kulturtevékenységet fejtett ki, kulturstélyei magas nívót képviseltek. Kegyeletes szavakkal emlékezett meg a múlt évben elhunyt két régi tagról, akik a Kaszinó történetében is nagy szerepet játszottak. Még pedig, Medveczky Sándor gyógyászor és dr. Weisz Zsigmond ügyvéd. Az 1928 évi számadásokat és az 1929 évi költségvetést, melyek a Kaszinó stabil pénzügyi helyzetét mutatták, a közgyűlés egyhangulag tudomásul vette és a tisztikarnak a felmentvényt megadta Tisztújítás alkalmával az új vezetőséget így választotta meg Elnök: Dr. Kmoskó Béla, igazgató: Schubert Tódor, aligazgató: Dr. Símek István, pénztáros: Pekarik Vilmos, jegyző: Boros Béla, gondnok: Belcsák Andor, könyvtáros: Dr. Tóth Sándor, ügyész: Dr. Hubert Pál. *Választmányi tagok:* Dr. Balog Sándor, Bandy Endre, dr. Boleman Janos, dr. Frommer Ignác, dr. Hamar Gyula, dr. Hoffman Árpád, Hatzler Adolf, dr. Karafiath Marius,

között az idegen érdeklődők között sok van olyan is, aki fontos missziós kötelességet is vállalt magára, akik tudniillik hívőket akarnak itt szerezni, hívőket bizony, még pedig könnyen hívőket, akikre azután gyöngyportékát is rá lehet szólni. Talán nem is utolsó helyen kellene megemlítenem a főnnti kíváncsi, idegen érdeklődők közül a — végrehajtó urakat, akik ugyancsak sűrűn és megható érdeklődéssel szokták meglatogatni és tanulmányozni a már előbb is festőinek titulált falukat és az abban található ugyancsak festői tulipános ládák belső tartalmát is — holmi adóhátralékokkal kapcsolatban.

Kedves szerkesztő uram, nem is tudnám mind-mind elsorolni azokat a dokumentumokat, melyek haladásunknak immár letagadhatatlan jelei.

Kedves szerkesztő uram! Megírom még végül — bár nem egészen a mi falunkra tartozik, — hogy nem utolsó, gyönyörködhető szórakozások közé kell sorolni — a vadászatot is. Igen a vadászat. Folyó évi január hó 27-én egy zímankós vasárnapi reggelen a tőfűnk néhány kilométerre levő, kies fekvésű Bimbula pusztáról (széret kies fekvésű, mert elég messzire esett ki) fogat jött értem, hogy hát menjek én is ki vadászatra, mert, hogy a bimbulai majork körül elterülő széles rónán nagy nyulvadászat létezen, a vadászat után meg majd nagy dínom-dánom. Öszintén megvallva nemes vadakra vadászgattam én már azelőtt is — hisz mi minden nem fordul elő az ember ifjú korában —, de még olyan vadászatot nem igen voltam, ahol a finálé esetleg az üldözött vad halála lett volna. Sőt. No, de mindözög. Fotúllók még két sallói társammal a fogatra és a csikorgó hidegben kihajlatunk Bimbulára. Két társam mindegyikénél fegyver volt, én velem csak Istenbe vetett törtélen bizodalmmal, mely utóbbi már sokszor szintén hatásos fegyvernek bizonyult. Nagynagy társaság verődött össze Bimbuban.

képviselve volt ott a jogász-társadalom, orvos, gazdász, hivatalnok, mérnök, etc., etc. — Az erőgyűjtéshez szükséges opulens reggeli elfogyasztása után a társaság jövedvű és bizakodó hangulatban patiant föl a vadászathoz. Volt vagy tizenöt — tizenhat puskás és vagy huszonöt — harminc hajtó. Az én kezembe az előrelátó, szívélyes és vendéglató hazigazda egy egylovót (jobbann mondva: egyszerűt) hegyes végű botot nyomott. (Ha a jó Isten akarja, ez a bot is elszűhet). Minthogy nekem az ilyenfajta vadászatban, amit már egyszerű elárultam, kicsi a praxisom, tanácsosnak találtam, hogy mindent jó előre megjegyezsek magamnak. Eöször is jól megnezem a vadászokat. Ezeket arról lehet megismerni, hogy fegyver van náluk és a már rendesen domborodásnak induó hasuk körül egy rettenetes nagy töltény óv van részint azért, hogy a tömentelen patronokat hordozza, részben meg — én legalább úgy vélelem — hogy tán hasmelegítőül szolgáljon, (mint utóbb kiderült másra nem is kellett). Mind csupa marcona, tette kész férfi. Szemükben tűz, lábukban erő, lelkükben elszántság. Reszkesetek nyulak! — Megnezem a hajtókat is. Ezeket arról lehet megismerni, hogy a jobboldali mellőss végtagjuk egy hegyes végű botban folytatódik, amelyre menetközben támaszkodnak, ellenlétben más, egyéb célokra szolgáló hajtókkal, amelyeknek nincsen botjuk és amelyek ma a nyulak, hanem más élőlények meghajtására szolgálnak. Így most már tudom ki a vadász, ki a hajtó. A nyulakat meg majd arról fogom megismerni, hogy azoknak szerencsére sem puskájuk, sem botjuk nincsen és rendesen nagyon jól futnak. Dehisz nem is esoda, hogy oly jól futnak azok a nyulak; annyit hajtótól más is futna.

Körülbelül negyven — negyvenötön lehetünk összesen vadászok és hajtók (és a nyulakat is beleszámítva nem sokkal többen), amikor pompásan felfegyverkezve nekifundul-

tunk a négylábu rágcsálók veszedelmes hadainak a legyőzésére. Kíssé ugyan könnyelműen mentünk neki a kalandnak, mert nehéz tüzéség és gépfegyverek nem voltak velünk. No, de mindegy, nekimentünk. Még a küzdelem elején hozzáértő vadászok mondogatták, hogy kbl. kétszáz nyulat fogunk eljeitni. Es mit tesz a véletlen, csakugyan lelőttek az első, a századik és a kétszázadik nyulat. Tejes igazuk is volt a tippelőnek azzal a csekély helyre igazítással, hogy az első és századik, valamint a századik és kétszázadik közötti összesen százkilencvenhét nyul azalatt mig mi a szántóföldeken — réteken — restük öket, azalatt ez a 197 ravasz nyul valahol máshol, tán a szomszédos hövényi erdőben vagy szőlőhegyen römizett és semmi kedvet sem mutatott arra, hogy becsajadjanak az általunk megalkotott hajtókörbe. Talán a kör volt hibás. Pedig két mérnök is jelen volt, bár cirklit egyik sem vitt magával. A huncut nyelvek különben azt is mesélit utóleg, hogy a lelőtt három nyul a gazdasági udvarból jó előre kieresztett és lebunkozott házi nyul volt. No, de kérem ezt nem kell hinné. Ez csak olyan irigy ráfogás

Annál jobb volt azután az, ami a vadászat után jött, bent a meleg szobában jól megebédelni. Az én nézetem e tekintetben különben az, hogy a vadászat és az ebéd rendjét talán megfordítva kellett csinálni. Talán valahogy úgy, hogy odakünn a háttárban kellett volna jól megebédelni, mert én ott már nagyon éhes voltam és azután bent a meleg szobában vadászni. Így jobb lett volna és tán az eredmény is ugyanaz maradt volna. Ez különben csak az én magán véleményem. Mit tudom én. Nekem, mondom, e téren kicsi a praxisom.

Minden jót kívánva, maradtam az igen tisztelt szerkesztő úrnak mindenkor kész hűve Nagysalló, 1929 jan. hó 29-én.

Ing. Ehrenfeld Nándor.

dr. Lafer Artur, dr. Lakner Zoltán, dr. Ma utner József, dr. Nagy Béla, dr. Pető Imre, dr. Priszner Gyula, Schoeller Gusztáv, Svarba József, Schubert Pal és Schwarcz Ferencz. **Számvetésgárdák:** Jakabfalvy Barna, Koapp Géza, Ritsnyovszky Géza. **Letlári bizottság:** Kern Oszkár, Szilassy Dezső, Heckmann István. Ezután dr. Símek István üdvözölte az új elnököt. Kmoskó Béla válaszában kijelentette, hogy igyekszik fog a reá bízott nagy feladatnak mindenben megfelelni. Megkérte, az újonnan választott fizikár nevében a bizalmat és felkérte a megjelenteket, hogy a Kaszinót, valamint az általa rendezett kultúrelőadásokat támogatásban részesítsék.

— **A Léval Kath. Bőr. farsangi estélye** a múlt hét szombatján zajlott le a katolikus társadalom és barátainak élénk érdeklődése mellett. A kör kitűnő műkedvelői gárdája a házi színpadon pompás előadással szórakoztatta a közönséget, s olyan meleg sikere volt ennek az előadásnak, hogy harmadnapra ismét teljesen megtelt a nagyterem a darab második előadása alkalmával. Hogy a kör estélyei iránt a háborút követő zűrzavaros idők elmúltával ismét föltámadt a régi nagy rokonszenv, ez annak a jele, hogy a közönség szívesen keresi fel a helyet, ahol családias, meghitt hangulatban, a szerényebb tárcákat sem mélyen érintő módon nyaralkalmat a baráti szórakozásra. A körben pedig minden meg van. Intellektuális, iparos it egyaránt jól értezte magát a szeretet demokráciájában egyesülve. A kör vigalmi és kulturbizottsága az alkalommal egy, a régebbi idők-ből származó darabot választott ki az előadásra, melynek abban az időben harcos tendenciája volt s ma a közönség elé tárta az előadás azt az időt, amidőn a családi „bolygek” és családi „származás” előítéletei ellen még a színpadon is küzdeni kellett. „A vereshaju” népszínműnek ez a harcos tendenciája van. Az előadás egyike volt a legjobbaknak, amit a kör színpadán láttunk. A címszerepet *Holovitz* Kató közismert színpadi rutinjával, friss játék és énekességgel, vel diadalra emelte. A „vereshaju” végső győzelmét nagyon rokonszenvesen érzékelte meg. *G. Kozma* Vilma közvetlen természetességével valóságban dominált a színpadon. *Bucsek* Bözsi játékában szerepének természetese szerint drámai erő váltakozott a lágy, lírai hangulatok kifejezésével. *Ghimessy* Bözsi az egymástól eltávolodott atya és anya szeretete között ide-oda vergődő szívével meghatótlanságot keltett. *Lutovszky* Irén már olyan hirt szerzett magának komikai vénájával, hogy egyszerű megjelenése is mosolyt csal ki. Pompás volt most is *Egy* kis szerepben nagyon helyesen mutatkozott be *Szabó* Joli. *Turpinsky* Mariska, *Csuvara* Mancsi és *Szabó* Mariska ügyesen alkalmazkodtak az együttes sikeres teljesítményeikhez. A férfi szereplők közül énekel *Gál* Ernő, játékban pedig *ifj. Eder* Kálmán ad első helyen. *Eder* csupa szípközvetítő vig ötletet és kacagató mókát adott, állandó derültségben tartotta a közönséget s mindenek ellenére soha sem vitte túlzásba; amit adott, az mind bele vágott kétképi szerepébe, mert a falu bolondját kellett mutatnia, noha ő volt valójában a falu esze. *Gál* szépen és izléssel ragyogtatta atyai örökségét: csengő tenorját. *Györgyi* Jenő bátor fellelő, eleven játéka a természetesség erejével hatott. Szépen fejlődik. *Reindl* Károly és *Kovács* Lajos őszinte hatású éleletes játéka jól elismerően emlékezhetünk meg, de a kisebb szerepekben *Lódever* Lajos, *Pintér* Géza, *Rakovszky* József és *Urnák* Mihály is szeretettel és lelkesedéssel segítettek elő a megérdemelt sikert. Az énekek kíséretét *Heckmann* István karnagy látta el ismert komoly kvalitásaival. A rendezés körül pedig *Taby* Lajos szerzett érdemeket.

— **A Léval Torna Egylet évi közgyűlése** a városi színházteremben lesz febr. 17-én, vasárnap délelőtt fél 11 órakor. Tárgegyesület. 1) Elnöki megnyit. 2) Titkári jelentés. 3) Atlétika, tennisz, uszó, téli sport, football és kultúrskizakasztályák beszámolója 4) Pénztáros, pályagondnok, szertáros, ellenőr és számvizsgáló bizottság jelentése és azok feletti határozatb. 5) Esetleges indítványok. 6) Tisztújítás.

— **A Léval Ref. Ifjúsági Egylet** színelőadással egybekötött farsangi táncmulatsága szép sikerrel zajlott le f. hó 7-én a városi vígadóban. Ez alkalommal szíre került György Vilmos 3 felvonásos népszínműve a *Notás Kata*. Ugy az előadás, mint a rendezés jó volt. A szereplők mindnyájan tehetségük javát adták. *Bálint* István alakította hatással a gyermekeiért aggódó, de büszke apát. *Kósa* István és *Jakab* Bőzsi vittek színpadra a *Sándor* és *Juliska* szerepét. Mind a ketten szépen érvényre juttatták a darab hatásos, drámai jeleneteit. *Kósa* Lajos eredeti humorral játszotta meg *Kánya* Mártont. *Zilay* Béla meglepett komoly, szép játékával, *Hornyák* Aranka ügyesen, bátran mozgott és sok melegséggel alakította a szerelmes kis Katát. Kedves énekéért sok tapsot kapott. *Pinke* Sándor és *Gutrai* Irén ötletesen és sok humorral oldották meg nehéz feladatukat. Mind a ketten az előadás erősségei voltak. De a többi szereplők is megérdemlik lelkes odaadó fáradozásukért, hogy névszerint felemlítsük őket mert *Dohány* István, *Mészáros* János, *Váci* Lidia, *Gutrai* Jolán, *Váci* Lajos, *Jakab* Jenő *Kósa* Gizi, *Váci* István, *Moravszki* Eszti, *Rácz* Jolán, *Zilay* Bözsi, *Holi* Eszti, *Dohány* Sándor, *Gutrai* Ernő, *Tóth* Béla, *Rohács* Győző, *Szabó* Lidia és *Sors* Irén mind részesei a szép sikernek. Az előadás után vidám hangulatban egész kivilágos virradati táncoltak a jókedvű párok. Az estély tiszta jövedelmét az egyesület könyvtáralapja javára fordítja a rendezőség.

— **A Léval temetkezési társulat évi közgyűlést** vasárnap délután tartotta meg *Mischák* István plebanos elnökelésével. Az elhunyt *Repiczky* János elnök helyébe *Klincsek* Ferencet, az eddigi jegyzőt választották meg elnökké, jegyzővé *Bojsza* Jánost és a Lévaról elköltözése miatt lemondott *Bojsza* József helyét pénztárnokká *Csuvara* Lászlót választották meg.

— **Kabaré estély** táncsal egybekötve rendez a Szlovák Liga és Zsivena, február 11-én a Városi Vígadóban a Levican felállítandó Stefánik emlékszóbor javára. Kezdeté pontosan fél 9 órakor. Restaurációs berendezés. Jegyek elővétele a nagytrafikban.

— **Évi közgyűlés.** A kereskedelmi és magánalkalmazottak csoportja 1929. február 11-én este 8 órakor saját helyiségében (Bathy László tér 3.) tartja rendez évi közgyűlést. A vezetőség felhívja az egyesület tagjait, hogy egyúttal minél többen jelenjenek meg. *Bródy* központi titkár Bratislavából beszámolólag fog tartani.

— **A kereskedelmi és magánalkalmazottak** szobásos farsangi estélyüket f. hó 2-án rendezték meg sikerrel a városi színházban. A kitűnő összeállítású műsor első számaként *Stastny* Marci lépett a közönség elé s néhány kuplet énekel el elismerésre méltóan. Majd *Nóti* Károly 1 felvonásos boházata került szíre. *Mátffy* Béla, mint fiatal gazda a töle megszokott szép és ügyes alakítást nyújtott, a *Duhacsek* Gizike, mint fiatal gazdasszony, kedves kis eleven jóságként mozgott a színpadon. Öröm volt nézni, mikor forgott nyelvcskéje. Játéka kifejező, megjelenése nyugodt. *Diamant* Ede és *János* László gépügynökök szerepében jókedvűen játszottak. *Király* Miklós is jó volt, mint az ügynökökkel összejátszó Mihály gazda. Ezután *Reznicková* Mária a Szlovák Nemzeti Színház tagja *Mendelsohn*, *Baumgartner*, *Loeve*, *Dvorák*, *Tibich* és *Maist* dalokat énekel el frenetikus hatással Kifejező, erőteljes színekben gazdag hangja a dalok legnehezebb tételeit is hűen, érzésekben gazdagon juttatta érvényre. Majd végül bemutatott *Nóti* Károly A motor című 1 felvonásos boházata. Ebben a kis darabban az összes szereplők mind tehetségük legjavát adták. *Stastny* M. pompás figura volt *Fenyvessy* szerepében, *Oroszi* Klári kelemes jelenség volt a színpadon, *Krdl* Mihály és *Belopotocky* György jóízű humorral fogták fel szerepeiket, *Rácz* Mariska kedvesen játszott és *Duhacsek* Gizi ügyes játékával itt is szép sikert aratott. A rendezés nehéz munkáját *Kovács* István dicséretre méltóan oldotta meg, az előadás szép sikerének oroszlánrésze őt illeti. Az előadást hajnalig tartó vidám tánc követte.

— **A Léval Iparos Sport Egylet** rendez évi közgyűlést a kath. kör nagytermében február 14-én (csütörtökön) este 8 órakor tartja.

— **Álarcos bál Zselizén.** Választékos és jó izléssel megrendezett álarcos bál fényes keretek között zajlott le Zselizén, f. évi február hó 2-án. A helybeli és környékről nagy számban egybesereglett résztvevők a kora reggeli órákig jó kedvvel kitartottak a disztinyált táncmulatságon a zselizi kaszinó pompásan felszerített helyiségeiben. *Schöpflin* Róbert önzetlen áldozatkészségével és odaadó szervező munkás vezetésével sikerrel emelte az estélyt. Főlvonultak gazdag ötletességgel a következő álarcos hölgyek és urak: Dr. Pless Zsigmondné (rózsakirálynő), Papp Dezsőné (szivikirálynő) Nyári Antalné (bényi leány), dr. Baumgarten Gyuláné (sky), Schweinacker N.-né (méregjelmez), özv. Hlaványiné Zelenyák Irén (tengerész), Bojsza Józsefné (háremhölgy), Bojsza Babi (teababa, rokokó), Halmai Valika (szerencse jelmez), Papp Olga (carmen), Szabó Sári (patogatott kukorica), Szemák Inke (sziv), Pintér Oly (táncosnő), Drozdy Irén (pipacs), Varga Mici (pierotte), Klekner Márta (spanyolnő), Kurucz Baba (táncosnő), Szuhrá Mancika (cigánynő) Goldbrunner Médy (orosznő), Baumann E.iz (pietrot), Schöpflin Róbert (lepkész), Halmai Imre (torreador), Furgyik Karoly (hölgy), Drozdy Aladár (fakir), Schultz Gyula (tigrisvadász), Varannay Sandor (apache) és Bassa Matyás (magyar csikós).

— **Ingyen selyemhernyó peteosztás Lévan.** A földm. minisztérium selyemtenyésztési osztálya értesíti az érdekelteket, hogy az 1929. évre szóló gubóbevéltási árak a következőleg emeltettek fel: I. oszt. gubóért 16 kÉ, II. oszt. 8 és a III. oszt. 3 kÉ. Ingyenes selyemhernyó petéért jelentkezni lehet Lévan a kat. népiskolában.

— **Kanyaró járvány.** A ker. főnökség a Nagykálna községben kiütött kanyaró járvány miatt az ottani iskolákban az előadást 10 napra beszüntette.

— **A moziban ma vasárnap a bál** miatt nincs előadás. Ellenben kedden fél 9 órakor annál hatásosabb film kerül műsorra. Az ördög szírnégya címen. 6 felv. dráma, főszerepben Petrovics Irán. — Csütörtökön Pat és Patechon szerepel kacagató vigjátékban, melynek csak a címe nem vidám: Egy labbal a sirban. — Szombaton fél 9 es vasárnap 5, 7 és 9 órakor kalandor dráma megy Felt, férfi ellen. Főszerepben Harry Piel.

— **A jövedelem és kereseti-adó vallomások** febr. 28-ig kell beadni. Ezeket a határidőket pontosan be kell tartani, mert információk szerint ezeket a határidőket meghosszabbítani nem fogják, a későn beadott vallomásokat bírsággal sújtják.

— **Adóleírás az üzemi építkezéseknél.** A pénzügyi min. új rendeletet adott ki, abban az irányban, hogy csak azokat az üzemi építkezéseket részesíthetik 20 százalékos adóleírasi kedvezményben, amelyek kizárólag üzemi célokra építettek és használatnak fel.

— **A garammentii családi dráma epifóga.** A nyitrai törvényszék hétfőn tárgyalta *Maritiska* Antal garammentii leány ügyét, akit az ügyészség szándékos emberöléssel vádolt. Az ügy előzményei a következők: Az öreg *Maritiska* múlt évben fejhez adta leányát *Svecz* Ádám falubeli legényhez, egy izága természetű italkedvelő gazdához, aki nem becsülte meg a szorgalmas dolgozó asszonyt. A munkáért, fáradozásért rendszerint verés volt a jutalom. Az asszony megadással viselte a keszretet, csak olykor olykor, mikor már színtülig teit a keserűség pohara, panaszokdta ki magát édesapjának. Ilyenkor az öregek szerényhasokkal halmozták el leányuk férjét, akin azonban nem fogott a szídalom. Indulatosan szállt szembe apóásával és legutóbbi nagy veszekedésük alkalmával agyonveréssel fenyegette meg. Szó szót követett, amíg *Svecz* hirtelen mozdulattal az örege vetette magát, jobbkezevel torkonragadva, fojtogatni kezdte, másik kezével pedig felkapott egy hatalmas kést és veszedelmes

közelségbe vitte apósa nyakához. Ebben a pillanatban érkezett a verekedés színhelyére *Martiska* fia. Látni, hogy apja életveszedelembe fog, felkapott egy botot és hátulról fejbe vágta sógorát. Még egyszer lecsapott a bot és *Svecz* vérbe borult, tört koponyával terült el a földön. Koponyacsonttörést, agyrázkódást szenvedett és sérülései halálát okozták. A halálos viaskodás tudomására jutott a csendőrségnek, amely a *Martiska* fiút letartóztatta. A hétfői tárgyaláson *Martiska* Antal beismerő vallomást tett, de hangsúlyozta, hogy nem volt szándéka agyonverni sógorát, csupán édesapját akarta kimenteni veszedelmes helyzetéből. Apja védelmében ölte meg sógorát és nem érzi magát bűnösnek. A tanúk igazolták a fiú védekezését s a bíróság felmentő ítéletet hozott. Az indokolásban megállapította a bíróság, hogy a vádlott tettének elbírálásánál alkalmazni lehet a jogos önvédelemre vonatkozó törvényes rendelkezéseket.

— Mit mondana Greta Garbónak, ha egy perorg beszélhetne vele? Ezzel a kérdéssel fordul olvasóhoz a *Szinházi Élet* és jutalmat tűz ki a legmélyebb válasz beküldőjének. Feltűnően gazdag tartalommal jelent meg a *Szinházi Élet*. Szébbnél-szebb képekben szamol be a hét színházi eseményeiről. Ezenkívül külön kotta és szindarab melléklet, pompás vicc, autó, divat, rádió és rejtvény rovatot talál még az olvasó az új számban. A Rádióon közvetített, a Kukorica szindarab kapható a *Szinházi Élet* szindarab osztályánál Budapest, VII. Erzsébet körút 29.

Elegánsan öltözködik ki KOPRÁ-NÁL Léván, Stefanik utca 14. csináltatja ruháit. Angol és beföldi szövet különbözőségeiben nagy raktár. Jó anyagból kellemes a ruha és tartós. Jó ruhát öröm viselni! Hosszu és rövid városi bundák jutányos áron. Pontos és figyelmes kiszolgálás.

+ OPTIKUS. +

Nagy választék szemüvegekben, cvikkerekben, lorgononok látesövek és fényképezési cikkekben. Szemüvegek javítása díjtalan, receptnél állandó szemorvosi felülvizsgálat. PICK ENDRE DROGERIA LEVICE

Korai öregeség és ennek következményel hamarosan elfűnnék, ha az orvosilag kipróbált és teljesen ártalmatlan HYGIOL csokoládét használja. 1 doboz 11—kc. Főlerakat: Salvator Gyógyszertár Levice.

EGY PILLANAT.

Egy pillanat volt, hogy őt láttam
S elég volt rá, hogy imádjam.

Egy pillanat... s a hamis élet
Már is gyújtott csalfa szepet...

Egy pillanat jött és vége lett,
Mint játéktárgyat félre tett.

Pillanat volt, mi nekem adta...
S most örökre elragadta...

(Garamsalló.) CSONTOS VILMOS.

Irodalom- és művészet.

A MAGYAR NŐKHÖZ.

Hol kezdjem? — Nem tudom!
Hiszen akárhol kezdem is: nagy szomorúság borul a lelkemre és szegyenpir az arcómra.

Mer fáj a lelkemnek az a vétkes, fukarkodó nembánomság, melyet a magyar kisebbség nővilágának nagyobb része a maga faji kötelességet és érdekeivel szemben tanusít. Fáj a lelkemnek az a vétkes közöny, melylyel nőink a részének ezt az erkölcsi fogadtatását szemlélik, azok, akik — tisztelet és elismerés a kivételeknek — hivatva volnának magyarságunk lelkivilágát nemesíteni, a lelket jóra irányítani.

Az eset, amely nemcsak bennem, hanem minden jó magyarban ily keserűséget kelt az: hogy van egy magyar lapunk, házagpótló lapunk, mely nagy és nemes célt szolgál a szlovenszki magyarság közművelődése terén

s amely — csak nagy, könnyen válságossá válható anyagi nehézségekkel küzdve állhat fön.

A „*Nagyasszony*”-ról van szó, melynek most indult meg a IV-ik évfolyama

Ezt a lapot fenkölt szemlélt, faji kötelességük tudatától áthatott lelkes magyar nők terveztek és indították meg. Az a cél lebegett előttük, hogy ezzel a lappal a magyarságot a nők révén is forraszzák össze, hogy benne az anyák, a feleségek, a hajadonok révén keltsék fel és fejezzék a meggyöngyült, vagy kiveszőben levő faji érzést, keltsék fel a magyarság iránt való kötelességek tudatát és azt megszilárdítsák, hogy újra életre keltsék a magyar nőben a régi nagyasszonyok erényeit, irányt jelöljenek neki és megóvják a mai romlott kor fonák szellemének mélyétől.

Nagy műveltségű, lelkes nő, igazi magyar nagyasszony áll a lapszerkesztője élén, melynek nemes becsüveléssel állította szolgálatába tevékenységét, melynek fenállásáért mind máig odaadó hűséggel fáradozik, ámbar a mai néhez megélhető, sivar, az ember összes munkabírását követelő világban az ő vállaira is egyéb súlyos gondok nehezednek.

És mégis a magas színvonalu, jól megszerkesztett, havonta megjelenő lap — évi 24 koronányi, csekély előfizetési árának ellenére is — nem találja a magyarságnál azt a támogatást, amelyet megindulásakor remélt és amelyet megérdemel.

Ez szomorú, ez fáj a lelkünknek.

S ha most meggondoljuk, milyen kicsiny, milyen semmi áldozattal áll módjában sokak városi és falusi magyar asszonyok leányoknak egyaránt, hogy a magyarságának tartozó kötelességet azzal is teljesítse, hogy előfizetésével a *Nagyasszony* életbenmaradását biztosítja: akkor szegyenpir lepi el arcunkat, mert azok ezt a kötelességüket fel nem ismerik, vagy elismerni nem akarják. Pedig csak azon mulik, hogy vasárnaponként 50 fillért tegyenek félre e célra, hogy ne sajnálják a „*Nagyasszony*”-től azt, amit minden koldusnak alamizsnaként adnak a maguk bőségéből.

Selyem harisnyára, kabátprémre, brokát viganóra, aranyláncra, arepirosítóra s egyéb divatos léhaságra telik. Ezekre nem sajnálják az ezres bankókat sem, hisz velük a hűségüket kielégíthetik s ez önző lelküknek jól esik.

Am elégsék ki balga vágyaikat! módjukból azért még mindig futná a vasárnaponkénti szerény 50 fillér is, de — ezt a szerény 50 fillért a nemes céltól sajnálják.

Magyarom, aki ezt olvasod, nem érzed, hogy gigyul a szegény az arcodon?

Ti pedig magyar asszonyok, magyar lányok, akikben még nem vesztett ki végkép az a szellem, mely anyáitokat, nagy- és dédanyáitokat ékesítette, szálljatok magatokba és ismerjétek fel hogy az életnek sokkal nemesebb célja van, mint a tettel való kacérkodás; gondoljátok meg, hogy a nő kötelessége nem merül ki a saját maga és családja iránti kötelességek teljesítésében, hanem hogy magyar fajotok joggal várja el és követeli, hogy azokat is hiven teljesítsétek, amelyet vele szemben felállanak — a nő részéről is.

E kötelességek egyike az is, hogy támogatások egyedüli magyar női lapunkat.

— c. —

Köszönet nyilvánítás.

Mindazon rokonoknak, ismerősöknek, kik felejtethetetlen édesatyjuk elhunytá alkalmával részvételükkel mély fájdalomukat enyhíteni és őt utolsó útjára elkísérni szívesek voltak, ezuton fogadják hálás köszönetünket.

Öz. SZABÓ DÁNIELNE és gyermekei.

SPORT.

Rovatvezető: BOROS BÉLA.

Gábris és Csellár már az LTE igazolt játékosai. Városunkban tartózkodnak és velük a csapat lényegesen megerősödött. Ma, vasárnap d. u. 2 órakor az LTE csapata futó- és konditio tréninget tart a pályán és ezental minden kedden és csütörtökön délután lesznek a rendszeres tréningek. Minden

szerdán este játékos értekezlet és szabálymagyarázat, minden hétfőn este intézőbizottsági és minden pénteken este futball szakosztályi ülések lesznek. LTE tárgyalásokban van a szenci „Meteor”-ral és Diószeg-gel a pályaválasztási jog átadását illetőleg. LTE vezetősége ezuton is kéri tagjait, hogy a f. hó 17 én d. e. fél 11-kor a városi vígadóban tartandó közgyűlésre teljes számban ejönni szíveskedjenek. A bajnokiokon kívül az LTE vezetősége tárgyalásban van: PTE, Ligeti, Makkabea és Sávvia pozsonyi egyesületekkel, valamint Érseujvár, Komárom, Nyitra clubjaival barátságos mérkőzések és Esztergommal, valamint a Ferencvárosi Torna Clubbal nemzetközi mérkőzések ügyében. A vezetőségnek már meg van a kialakult nézete, hogy mely játékosok fognak állandóan az első csapatban szerepelni.

A LIFC története, folytatás.

1914. év husvét vasárnapján játszott a LIFC második csapata két tartalékkal a Kereskedő Ifjak Tarsulata ellen. A LIFC II. 3:1-re győzött és Korcsmerek, kit a bíró feleselés miatt kiállított 2 perccel a mérkőzés vége előtt, levonásra bírta a KIT-et. Bíró: Mészáros volt. Április 13 án husvét hétfőn Aranyosmarótra mentünk és ottan 4:0-ra győztünk. Közben megalakult a Lévai Atlétikai Club is. Az iskolaév végén felküldöttük Mészáros Antit Budapestre dreszeket és cipőket bevásárolni. Sajnos a pénz elköltötte és így kénytelenek voltunk a nagynehezen összekuporgatott és pályafelzárásra szánt alapunkhoz nyulni és ezen hozattunk Sparber Testvérek cégtől két fehér csikos dreszeket, valamint 18 pár futball cipőt. Az iskolaév végén megvertük a LAC ot 5:2-re, majd egy kombinált csapatunk a lévai katonai helyőrség válogatottját 11:0-ra. Ezen felbuzdulva meghívtuk az Esztergomi Testgyakorló Körét és azt Petrocay — Pető, Székely — Ruzsicska, Banyai, Nyiredy — Fieischer, Kurucz, Mészáros, Blumenfeld I. és Paul összeállításában hatartalan lelkesedés közepette 2:1-re megvertük. Ezen a szomorú vasárnap délután tudtuk meg az ekkori trónörökös pár meggyilkolását. Közvetlen ezután a Bpesti Karpáthi Sport Clubot hoztuk le, akitől aztan 4:1-re ki isaptunk. Gólunkat Mészáros rugta tizenegyesből. 1915 ben már vers is szolt a játékosokról. „Ámbar remekül véd Petrocay a kapus, hívják őt Mesternek nagy tudása miatt. A hatalmas Schulez, ki utánna lépdel biz a csatárokkal nagyon kurtán bántik el. Következik utánna Pető méltó párja, ki a LFC-nek már régi kapitánya. Nyiredy, Banyai, Boros, jön ki a pályára viharos taps mellett. Legjobb közöttük Nyiredy a bal hálfnak posztján, ki mindenütt ott van még ideje korán. Banyai centerhalb a csapat gerince, jobboldalt Boros, mint méltó partnere Vegül három csatár Kurucz, Blumenfeld, Mészáros, kiknek játékában mindenki biztos Utoijára jön a kis Paul és Ertler, mindkettő lövése süvítő és lapos. Ezek a csatárok Blumenfelddel centerben, Mészáros meg Kurucz, összekötők ketten. Ertler meg Paul a villamgyors két szélső, mindkettő a szélén igazán az első. Mikor a bíró sípjába belefuj, a játék után az rögtön meg is indul.” 1915 husvétján egy kombináltunk megverte Marót Léván 5:2-re. És ezután következett az utolsó mérkőzésünk Maróton az ottani Football Club ellen 2:2 eredményel, ahol csapatunk így állt fel 1915 július 11-én: Petrocay — Kurucz Székely — Boros, Banyai, Nyiredy — Ertler, Blumenfeld, Mészáros, Paul és Korcsmerek. Ezután már többet nem szerepeltünk. Nem, pedig azért, mert játékosaink előbb vagy utóbb, de kivétel nélkül mind az első sorozáson bevették katonának. Együttérzésünknek számtalan tanuleléd adtak ezzel, hogy ezután is a legnehezebb helyzetekben is fenntartottuk levelezés utján baráti érintkezésünket. Én még sokáig őriztem a felszerelést, még 1916 nyarán és őszén is trenirozattunk, de aztan oda adtam a fiuknak, hogy az utánunk következő ifjuság is tanulja meg a futballt szeretni

Vége.

Az anyakönyvi hivatal bejegyzése

1929 február 2-től — február 8-ig.

Születés

Dranák József Ledényi Margit leány Valéria.
— Jesk János K. rytar Katalin fiu János. — Feldmann Geza Löwinger Gizella leány Ilona.

Házasság.

Konez Imre rkat. Lalprk Mária rkat

Halálozás

Gerula József 88 éves. — Rasko Károly 45 éves. — Schmidt Kristófné Gábor Rozália 67 éves

Városi nyilvános munkaközvetítő hivatal a levicei járás területére.

Munkát keresnek:

6 földmunkás, 1 bányász, 1 gépész, 1 lakatos, 1 órász, 8 kovács, 2 asztalos, 2 bogtár, 3 kárplós, 1 cipész, 1 szabó, 1 borbély, 1 keresk szegéd vegyes, 1 iroda szolgáló, 1 pénzbeszedő biztosítékkal, 1 gépirónó, perfekt szlovák, magyar, telekkönyvi gyakorlatlalt — és különféle tanoncok.

Munkát kapnak:

1 cipész, 1 női fodrász, 2 puskaműves, 1 fém csiszoló, autogén hegesztő.

Önkéntes árverés.

GOMBKÖTŐ GYULÁNÉ hagyatékát képező ingóságok, butor stb. f. évi február hó 11-én d. u. 2 óraker önkéntes árverésen az örökösök által a legtöbbet ígérőknek el tognak adadni **László utca 13. sz. alatt.**

Gabonaárak:

Levice, 1929. február hó 9 óra.

Buza	—	100 kg.	—	175 kor.
Rozs	—	"	163	164 "
Árpa	—	"	140	146 "
Zab	—	"	"	165 "
Kukorica	—	"	170	172 "
Bab	—	"	380	400 "
Lucernamag	—	"	800	900 "

VALUTAÁRFOLYAMOK

Barsmegyel Népbank Levice, jelentése.

	febr. 1-én:	febr. 7-én:
100 pengő	—	585 — 585 —
100 osztrák schilling	—	475 — 472 —
1 angol font	—	164 — 164 —
1 amerikai dollár	—	38 20 — 38 50
100 svajci frank	—	649 80 — 649 75
100 francia frank	—	132 50 — 132 —
100 líra	—	176 50 — 176 —
100 német márka	—	801 20 — 800 —
100 dinár	—	59 — 59 —
100 lei	—	20 15 — 20 —

Cis. jed.: E 1614/28-2.

Výřah licitačného oznamu.

V ezekužnej reci ezskventky Tekovskej ľudovej banky fl u e levickej proti fu. v Levicích proti ezskvoranejmu Stefanovej Rajceky a manž Marie Bláškovej obur v St. Tekov pozemnomoknádná vrchnost nariadila ezekužnu licitaciu o vymoženie 710 Kč požiadačy istiny a jej prisúbenosti na nemovitost, ktorá je na území le žičého okresného súdu obsažená v poz kn. praoakole obec St. Tekov.

Licitácia bude o 15 hodine popoludňajšej dňa 20-ho februára 1929 v obecnom dome St. Tekov

Pod licitáciu spadajúci nemovitost nemože sa odpredat než dvoch tretin výřricnej ceny
Tí, ktorí chcú licitovat, poimní si složit ako odstupné 10% ov výřricnej ceny v hotovosti alebo v cenných papieroch, ku kvoci spósobilych počítaných podľa kurzu, určného v § 42. zák. LX 1881, a to složit osobu, poz. kn. vrchnost ou vyslanej, alebo tejto odstupnú poistenku o predbežnom uložení odstupného do súdneho depositu. Taktiež tí istí poimní si licitacionálnu podmienky podpisat. (§ 147, 150, 170 zák. č. LX 1881, § 21 zák. č. XL z r. 1908)

Ten, kto sa nemovitost viacej sblubí než výřricni cenu, zesti niko viacej neľubuje, povinný je podľa procenta výřricnej ceny urcené odstupné po výřku práde takého procenta nim sblubenej ceny hneď doplatit

Okresný súd v Levicích odd. III. dňa 21 ho novembra r. 1928

Dr. JÁN VALLÓ

Za správnost vyhotovenia:
vedúci kancelárie
MASEK.

Nyiltér.)*

Egy ügyfelem Nagy Lajos kis-sallói lakosnak a kissallói Baka féle malomra fennálló bérleti szerződését átvenni óhajta. Felhívom mind-azokat, akiknek Nagy Lajos ellen a malomüzemmel kapcsolatos bármily követelésük áll fenn, hogy ezeket a követelés jogcímének és összegének a kitüntetésével nálam legkésőbb 8 napon belül bejelentsek, mert a később jelentkező hitelezők követeléseit figyelembevétni nem fognak.

Dr. STEINER OSZKÁR
ügyvéd LEVICE.

Obec Podlužan

da na verejny známost, že chce adaptovať kostól. Píany a rozpočtový vypis može sa nahliadnúť v Hronskej Novej Vsi vo farskom urade. Nabdky treba podat do 21. februára a pojednavanie bude na ten istý deň o 2 hod. popoludň v Podlužanoch v rim. katolíckej škole, kde možu byť aj oferenti pritomý.

Keveset használt gyermekkocsi eladó. Cím a kiadóban. 171

Eladó Árok utcában ujonnan épült lakóház, áll utcai 3 szoba, előszoba, fürdőszoba, konyha és kamra, azonnal beköltözhető. Érdeklődni lehet SLEHÉR JÁNOS okl. kőműves mesternél ugyanott. 170

Butorozott szoba febr. 15 ére kiadó. László utca 6. 169

Kőműves munkát vállalak vizesfalak elszigetelését, javításokat, átalakításokat és kisebb szerű lakóházak felépítését. OLASZ GYULA és TÁRSA Levice, Bati u. 26 167

Allandó vagy ideiglenes alkalmazást keres érettségizett, nős, kis igényű, perfekt szlovák, magyar, (keves német) gépirást értő, könyvelésben jártas szolid irodai munkaerő Cím a kiadóban. 168

Butorozott szoba azonnal kiadó. Galamb utca 10 166

Fogtechnikus tanulónak felvétetik jó családból való leány vagy fiu. BODÁNSZKY IRÉN fogműtermébe 164

Buza szalma eladó, FARKAS kertésznél Leve. 163

Butorozott szoba kiadó, Kohary u. 30 Levice. 162

Kereszthegyen szőlőt keresek bérbe. LEGÁTH, Kaszárnya utca 49 169

„Slovakia“ biztosító vezérügynősege Levice, városi nagyszállóba, emelet 7 szám. 157

Eladó ház, Ledányi u'ca 16. sz. FONHAISER ÖRÖKÖSÖK. 165

Szoba, konyha, kamra marcuis hó 1 től ki-ado Kossuth u-c 5. 168

Biztosítások szerzesere ügynőköt felveszünk, CONTINENTALE Biztosító Levice, fix fizetes, jutalék és napidij mellett. Szakmában már működők elővben részestűnek 165

Szabaszati tanfolyamra jelentkezőket elfogad BELCSÁK ANDORNÉ Levice, (Boleman ház.) Ugyanott angol és francia kostümök, ruhák és felöltők készítését a legfinomabb igényeknek megfelelően készítem. 178

Eladó ház, Damjanich utca 36 számu, mely május 1-től beköltözhető 172

Német kisasszonyt keresek Cím a kiadóban. 176

Butorozott száraz utcai szoba 1-2 úr részére azonnal kiadó, ahol izletes háziokost is kapható. Árok utca (Kugler házban) 175

Lakást keres. Gyermektelen házaspár 2 szoba, konyha, mellékhelyiségekkel. Cím a kiadóban. 148

Eladó Komensky ul. (Kossuth) 28 sz. sarokház és a Szegényház mögötti utcában egy 169 □ öles bekerített ház-hely. Bővebbet SZABÓ LASZLÓNÁL, Klapka u'ca 27 142

Fenyezett halószoba butor eladó. Bővebbet a lap kiadóhivatalban. 118

Okl. gazda, mérlegképes könyvelő állandó, ideiglenes vagy alkalmi munkákat elvállal. Cím a kiadóban. 98

Egy beültetett szőlő több évre bérbeadó. 65 Cím: GRAPKA MIHÁLY, Deák Ferenc-u. 22

KINO—APOLLO—MOZI

Kedden, február 12-én 1/2 9 óraker

Sláger film!**Az ördög szirénája**

Dráma 6 felvonásban.

Főszerepben: CLARIE de LOREZ és IVÁN PETROVICS.

Csütörtökön, febr. 14-én 1/2 9 óraker

Sláger film!**Pat és Patachon**
egy lábbal a sirban.

Vigjáték.

Szombaton, febr. 15-én 1/2 9 óraker

Vasárnap, febr. 16-án 5, 7 és 9 óra

Sláger film!**Férfi férfi ellen**

Kalandor dráma.

Főszerepben: Harry PIEL.

Február havi műsor:

19 én A hindu táncosnő 21 én Egy mindenki ellen 23-24 én Svengdy (Trilby) 26 an A két éger. 28 an Píloták

26 év óta főnnálló

és a n. é. közönség bizalmát mindig kiérdemlő műtermemben a legkényesebb izlést is kielégíthetem művészi fényképfelvételeimmel.

Műtermemben speciális gyermek, portré és csoport felvételeken kívül készülnek aquarellek, fényképnagyítások öreg képek után is, valamint minden, e szakmába vágó munkák. Azonkívül megrendelésre külső felvételeket (interieur, Exterieur) is elvállalok. Villany felvételeket a késő esti órákban is.

A n. é. közönség pártfogását tisztelettel kérem

Nagy Arthur

Leva, Kálvin palota II. em.

„Ratopax“ a mérlegmentes patkány, egér irtószert már Léván kapható! Vezérképviselőt Slovanskóra és Rusinak'ra: SMOGROVICS ÁRPÁD gyógy szertára Léván, Főter Viszonteladónak ere deti gyári áron

J. Baroska puskaműves, Levice.



Vadászfényverek,
vadászati cikkek

nagy választékban.

Javítások jótállás mellett eszközöltetnek.
LŐPOR és ROBBANTÓSZER áruda!

Lakóházak, gazdasági épületek, tervezését- építését- át- alakítását, nedves épületek, pincék, szárazzá tételét, az összes beton munkák szak- szerű készítését vállalja:

SLEHER JÁNOS

okl. kőműves mester

ÁROK UTCA 25.

Díjtalan költségvetés.

102-es vagy 81-es telefonszám felhívására szállít. Onnek még aznap bármely mennyiségben

I-a aprított **TÜZIFÁT**

a legjutányosabb árban

ECKSTEIN FERENC

FATELEPE

LEVICE az állomással szemben.

„RÁDIOTECHNIKA“ RÁDIOVÁLLALAT Léván, Mártonfi u. 2.

KAISER SÁNDOR Műszaki üzletében.

Rádio-készülékek: Telefunken, Tungsram, Hartley Zenit, „The new five“ 1-6 lámpás készülékek. Hangosan beszélők. Rádiorólók, alkatrészek. Kristálydedektoros készülékek. —: Készülékeimet vidéken is díjtalanul bemutatom. —:

Modern fürdőszoba-berendezések. Gramofonok és a legújabb lemezek bőséges választékban. Remington írógépek részleteire is. Elektromotorok, kutak - szivattyúk, csővezetékek. Villanycsengők, villanyvasalók és villamos főzőedények. Rotarex porszívógépek, villamos parkettkefék, „SEMPERIT“ autógummi, autó alkatrészek. S. K. F. golyóscsapágyak. **Fűtő-Anód és autó Akkumulátorok.**

Műszaki vezetők: **Kaiser Sándor és Baranya László.**

Már köztudomásu, hogy

a legolcsóbb beszerzési forrás

HOLZMANN ERNŐ

úri, női és gyermek divataruházában Levice—Léva (Salvátor gyógyszertárral szemben)

Fontos tudnivaló: Szövet, selyem, bársony, ilanell és mosóárukat beszerzési árban kiárusítom.

NŐI- ÉS ÚRI KALAPKÜLÖNLEGESSÉGEK
FRASCH JÓZSEF ÉS FIA, STEFANIK (TELEKY) U. 10.
SPECIALIS KALAPÜZLETEBEN.

Női kalapoknak legolcsóbb beszerzési forrása eredeti gyári áron.

Régi kalapok ujjá festése és átalakítása modern formákra szakmühelyünkben.

Nagy választék legfinomabb téli úri kalapokban: Borsalino antica casa, Angol (Hartley & Boedeker), Német (Mayser), Vimenet (Belga), Hüffel, valamint az összes belföldi gyártmányok.

Figyelje kirakatainkat!

Ha tájékozva akar lenni a legmodernebb divatoikkal felől akkor keresse fel
GERTLER FÜLÖP divataru üzletét, **LÉVÁN.**

Allandó nagy raktár:

Női ruhákban, Blusok, Gyermek és Bakfis ruhák, Jumperok, kötött kabatok, női és férfi harisnya, valamint ERCO gyártmányú férfi fehéremű. nyakkendők és nagy raktár férfi PESCHL kalapokban. — Bébé kelenyék minden minőségben.

Szolid és pontos kiszolgálás!



Zvara Mihály könyvkötészete Levice Bém u. 3.

VÁRADY GYULAMŰ- ÉS GÉPLAKATOS
LÉVA, LÁSZLÓ UTCA 14.Fűrdőszobák, vízvezetékek, szivattyúk,
felszerelése és javítása.Hídmérlegek felszerelése, mérlegek és
súlyok javítása.Vaskapuk, rácsok és lakatosiparhoz
tartozó egyéb vaskonstruciók készítése
és javítása.

Speciális autogén hegesztés

Öntöttvas alkatrészek és alumínium
alkatrészek hegesztése.

Tisztelettel értesitem

a nagyérdemű öröklető közönséget, hogy
az **Alsószecsei ERZSÉBET MALOM**
rég bevált lisztjeit ismét raktáron tartom
és azt bármilyen mennyiségben kicsere-
lem, egy próba csere meggyőzi Önt a
lisztek kiváló minőségéről.**KOHN MÓR** Kohári n'ca 20.**LACZKÓNE**vegyileg fest, tisztít és mos,
jutányos árak mellett.

Gallérok 70 f.

Léva, Szegényház sor 1. szám

Valódi selmeci pipákat, Brujer
facsbukot, tajtékpipát, komáromi
pipaszárakat és az összes dohány-
zó kellékeket olcsón szerezheti be**Dobrovitzky J.**dohányzó kellék és papírúru keresk
Levice-Léva, Bástya u 2.Ugyanitt legujabban kapható patent
írótoll, amely kopirozáshoz is al-
kalmos, állandó használat mellett 3
évig eltart.Továbbá tavaszi szezonra divatlapok
már megérkeztek és nagy választ-
ékban kaphatók.**G. M. Pfaff A. G.** Németországlegrégibb varrógép
gyárainak egyike, ezen
varrógépek több mint
60 éve az egész vilá-
gon mint pontos mes-
terművek ismeretesek.Pfaff varrógépek évtizedeken át
semmiféle javításra nem szorulnak

Elárúsító helye:

Baroska J. Levice. Kalnicka ul. 5.

Szakszerű javító műhely.

Gramafonok
és lemezek
nagy
választékban

MEGHIVÓ.

A BARSMEGYEI NÉPBANK

RÉSZVÉNYTÁRSASÁG

t. c. részvényeseit az 1929. évi február hó 24-én d. e. 11 órakor
ZLATEMORAVCÉN az intézet saját helyiségében megtartandó**XXXVIII. RENDES ÉVI KÖZGYÜLÉSÉRE**

tisztelettel meghívja

AZ IGAZGATÓ-TANÁCS.

TÁRGYSOROZAT:

1. A közgyűlés elnökének megválasztása és a jegyzőkönyv hitelesítésére vonatkozó intézkedés.
2. Az 1928. évi üzleti zárszámadások, továbbá az igazgató tanács és felügyelő tanács jelentésének tárgyalása, a felmentvény megadása és rendelkezés a tiszta jövedelemlről.
3. Stabilizációs mérleg megállapítása.
4. Az igazgató tanács két tagjának és a felügyelő tanács 2 tagjának megválasztása egy év tartamára.
5. Esetleges indítványok.

Azon tisztelt részvényeseket, kik a közgyűlésen szavazati jogukat gyakorolni kívánják fel-
kérjük, hogy az alapszabályok 36 §-a értelmében intézetünk főpénztárába, vagy fióktelepeinknél leg-
később 1929. február 21-ig bezárólag — elismervény ellenében — letéteményezni sziveskedjenek.**Radio Central Kern**

ALAPITTATOTT 1881.

LÉVÁN.

TELEFON SZÁM 14.

Az első elektrotechnikai, műszaki

— és RADIO SZAKÜZLET. —

TUNGSRAM gyári képviselőlet és egyedárusítás.

Direkt képviselőletünk (nem másodkéz) folytán

a legjutányosabb árak és legelőnyösebb feltételek!

Ezen készülékeknél az antennát ingyen szereljük!

Szezon újdonságok, világmárkák:

TUNGSRAM 4 lámpás, — **TUNGSRAM** 8 lámpás

superheterodyn és a közel 5 lámpás teljesítményű

PHILIPS készülék. Eredeti „EUMIG“ **HARTLEY**3 lámpás komplett készülék, továbbá különféle **BLAUPUNKT**
készülékek a legolcsóbb versenyen kívüli áron.(Óvakodjunk a hangzatos Hartley név alatt forgalomba hozott házilag összeállított
amatőr gépektől! Eredeti gyári áru csak „Eumig“ névvel ellátva valódi!)Legujabb Telefunken radio csak **K 365** — !**3 lámpás** elsőrendű készülékek fejhallgatóval komplett felszerelve,
helyben működésben átadva már **900** — koronától kezdődőleg!**Detektor készülék K 36**-ért a legolcsóbb radio.

Radiolámpák 40-, fejhallgatók 50-, hangszórók 150- K-ért kaphatók

Radio készülékeinket vételkészenyszer nélkül
bárhol készséggel bemutatjuk.

Tökéletes radiokészülékeinkért teljes jótállást vállalunk

Ne dobja el kiégett radiolámpáit - becseréljük!

Rekord antennát legolcsóbban szerelünk!

Akkumulátorokat legjobban töltünk!

KERN TESTVÉREK fűszer- gyarmatáru és vasáruháza.